

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhastós petusor egyszeri hirdetése 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Bélyegdíj: minden hirdetésért 60 fill. Nyilttér: minden sor 20 fill.

Az «Eperjesi Széchenyi-kör»
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Eperjesen, Fő-utca 59-ik szám, Kósch Árpád könyvnyomató-intézete.
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények, valamint a hirdetési díjak is.

A névtelen levelek.

Társadalmi lap vagyunk. Mint ilyennek feladata őrteni állani társaséletünk vitális érdekei fölött, mindent elkövetni épsége és egysége mellett, fokozni annak lehetőleg tömörülését, egységesítő törekvéseit, élénkíteni és éberré tenni annak lelkiismeretét, nemesítőleg és tisztítólag hatni az úgynevezett közvéleményre, s a mi mindennek feltétele: ápolni az őszinteséget, a nyíltszívűséget s az egymás iránt való szeretetteljes érdeklődést és bizalmat, mi nélkül semmiféle társadalmi élet meg nem állhat.

Ha ez lapunknak egyik legnemesebb és legszebb tiszte és feladata: úgy egyúttal reá kell mutatnia azokra a jelenségekre, a melyek bomlasztólag hathatnak társaséletünkre, megrendíthetik az egymás iránt való őszinteséget és bizalmat, lehetetlenné tehetik a társasértekezést és megbéníthatják a nemesebb értelemben vett társasérdekek megvalósítására irányuló törekvéseket az egész vonalon. Értjük elsősorban a *névtelen leveleket*, a melyek napjainkban s a közelmúltban városunkban nagyon is felszaporodtak.

Valóban alig találunk szavakat e levelek íróinak és elküldőinek etikai-szociális jellemzésére. E leveleknek forrása nem lehet más, mint a romlott lelkület megnyilatkozása, a melynek egész valója csalás, ármány, alacsony önzés és irigység s a legnagyobb gyávaság. Gyávaság az érzületben, gondolkodásban, lelkületben, föllépésben és az eszközökben egyaránt. A névtelen levelek írói és elküldői nem válogatják meg a személyeket, s a gyáva névtelenség és alatomosság leple alá rejtőzve, szórják sebző nyilaikat mindenikre és minden alkalommal. A hazugság egyik neme a névtelen levél, a melynek az öntudatos és szándékos tévútra-vezetés a célja. Erről az oldalról az ember személyes méltóságának alatomos megtagadása és Madách-al szólva, igazán: «állattá sülyed» a névtelen levelek írójában és elküldőjében az ember.

Résen legyünk és — úgy hisszük — máris jó nyomon vagyunk e társadalmi fekély felismerése és kérlelhetlen leálczázása tekintetében. És ha fölismertük, rántsuk le tetteseiről a névtelenség leplét könyörtelenül és adjuk át őket a társadalom megérdemlett megvetésének. E végből szövetkezzék társaséletünk minden komolyabb és jóvalabb eleme, és legyen segítségünkre ennek a terjedő bajnak alapos eltávolítására. Ha felismertük és leálczáztuk a névtelen levél íróját és elküldőjét, adjuk át a sértéseket illetőleg — a melyek sokszor az egyéni becsületet is érintik — a büntetőtörvény rendelkezéseinek, a melyek szigora példásan fogja sújtani az ilyen utakon haladókat és a legnemtelenebb eszközökkel küzdőket! Méltó lesz az ilyen erre a büntetésre, a mely az ő férfiatlan és talán — gyakran — nőietlen cselekedetére ilykép várokozik.

A mi eléggé szép és művelt eperjesi társadalmunknak tisztességre, férfias és nőies becsületérzésre, őszinteségre, bizalomra és nyíltszívűségre, nem pedig alatomos nemtelen támadókra van szüksége. Ennek szolgálatában áll minden közhasznú intézményünk, s ezt szolgálja vármegyénk, városunk, egyházaink, iskoláink és egyleteink minden igaz fia és önzetlen munkása. A valódi nemes czélok és magasztos ideák által áthatott embernek nincsen szüksége dícséretre vagy jutalomra; mert minden jócselekedet a közügyek szolgálatában önmagában hordja jutalmát. De a mikor a jogos bírálat útja úgy sincs elzárva senkitől: nincsen szükségünk társaséletünk egységét és közhasznú munkásságát bomlasztó ily gonosz elemekre sem, a melyek alatomban csak azt keresik, a mi elválaszt, nem pedig nyíltan azt, a mi bennünket egyesít.

Résen legyünk tehát és szövetkezzünk! Egyesült erővel és fokozott éberséggel és körültekintéssel, irtsuk ki társadalmi életünk-ből azt, a mi nemtelen!

Gyógyítsunk ott, a hol ez tehetségünkben áll, de ... «a gyógyíthatatlan sebet: ki kell vágnunk!»

(—K.)

Levél Petőfiről.

Besztercebánya, 1899. október.

Tisztelt Szerkesztőség!

A magyar Tyrtaeus eperjesi tartózkodására vonatkozólag egy kis adatnak avagy emlékek vagyok birtokában, s nem tehetem, hogy azt visszatartsam, midőn arról van szó, hogy összegyűjtünk s kegyelettel összeállítsunk minden legkisebb virágszálat, melylyel a nagy szellem földi életében érintkezésben volt, habár csak futólag — tüneményeszerű pályafutásában mintegy elröppenve az egyes tárgyi jelenségek fölött.

No nem valami nagyon sok az, a mit elmondandó vagyok — s mégis a *költészet*, a *népköltői* lángelme sajátságú, eredeti megnyilatkozása jelentkezik benne.

Az 1845-iki év tavaszán volt *Petőfi* Eperjesen s úgy tudom, hogy egynehány napot töltött ott *Kerényi Frigyes* és *Tompa Mihály* baráti társaságában, *Kerényiék* (*Christmann*) vendégszerető házában. Akkor énekelték meg ott költői versenyben az «*Erdei lak*»-ot. Akkor és ugyanott volt szerencsés alkalmam nekem is szemtől-szembe látni a már hírneves fiatal költőt, sőt vele közelebb társalgási érintkezésben lenni, hivatali elődöm, néhai *Kolbenheyer Mor* lelkész úr házában, a ki, mint maga is számbavehető író (*Arany J.* «*Toldi*»-jának németre fordítója), *Petőfi* tiszteletére házában nagyobb ebédet adván, arra csekélységgem is egy kiváló vendégkoszori társaságában hivatalos volt. (Mint már érettebb korú hittanhallgató, a lelkészi hivatallal némileg bensőbb patriarchális viszonyban gyakrabban fordultam meg a lelkész házában.) Ott voltak akkor az ünnepelt költői «*triász*»-on kívül b. e. *Vandrák András* és *Kraysell András* nagynevű tanárok, nemkülönben a hazafias négyzet több előkelőbb műveltségű tagja: *Kösch Lajosné*, *Lehoczky Jenőné*, *Strohriegel Andrásné* stb. asszonyok. Hát azon díszes «*Symposium*» alkalmával szóba hoztatván többi közt az akkor hírneves kardaloknok, *Schödel Klein Róza*, a ki abban az időben a Nemzeti Színházban Pesten aratta fényes babérait, az asztaltársak valamelyike egyenesen *Petőfi*hez fordult, provokálva mintegy a költő műizlési ítélkezését az operacékesnő remeklése felől, mire a költő szóról-szóra («*ipsissimis verbis!*») azt válaszolá: «*Mit nekem Schödelné?! Ha én szép énekiést akarok hallani, hát kimegyek az erdőbe s ott hallgatom — a fülmilt!*»... Ez a meglepő nyilatkozat a jelenvoltaknál meglehetősen derűtséget keltett, pedig egész komolyan mondtá, a mit mondott: arckifejezése, hanglejtése s egész magatartása komoly volt.

Úgy hiszem, nem kiterő válasz akart lenni ez a rögtönzött kijelentés, nem is műbírálat a híres művész ténylegesének művészeti becsé vagy értéke felett, csakis a természet fiának és népköltői érzékének közvetlen

AZ „EPERJESI LAPOK” TÁRCZÁJA.

Petőfi lyrai költészete.*

Írta: dr. Kőrösy György.

Petőfit, a legnagyobb magyar lyrikust, a világ legnagyobb lyrikusát kell jellemeznem.

A lyrikust, a ki azt tárja ki élénk, a mit a hétköznap embere rejtgetve szokott őrizni: saját belvilágát, — s azt a lyrikust, a ki belseje feltárásában oly közvetlen és őszinte volt, mint senki előtte, senki utána...

Mert a lyrikus nem lapoz a multakról szóló nagy könyvben, hogy ihletet és tárgyat szerezzen, — ő maga az a nagy könyv, a melybe minden be van írva, a mi ihletet s tárgyat nyújt a költőnek; a lyrikus költőnek.

Egy korszak történetét tanulmányozni, melyet pedig sokan és kiváló geniek teremtettek meg: könnyű feladat; de egy lyrikus énjébe behatolni, lelke végtelenségét s a benne feltárolt mélységeket megmérni, az itt-ott sötétben tatóngó fekete örvényekbe bepillantani merész vállalat. Amott egy érzéki, objectív világ áll előttünk; itt egy elvont, subjectív világ; ott tapinthatunk, láthatunk mindent, itt a lélek rejtelmes mysteriumai között csak a költővel való rokonszenv vezetheti intuícióinkat.

Nem merészség-e hát tölem tudva ily nagy feladatra vállalkozni?

A tiroli és svájci nagy hegyek egyszerű pásztorairól mondják, hogy könnyen mászszák meg a legmagasabb jegeseket is és játszi könnyedséggel szökkennek át a feneketlen sziklahasadékokon, de a hegymászashoz nem szokott idegent vidám hegyi patakok mentén, viruló tisztásokon át vezetnek, gondosan kerülgetve s csak távolról mutatva a helyeket, a hol az enyészet

* Feloalvasás, a Széchenyi-kör 1899. évi november 8-iki felolvasó-estéjén.

birodalmának tatóngó mélységei magukhoz vonnák a gyenge, szédülős fejű idegent.

A szellem birodalmának Tiroliját és Svájczát, a nagy lángelmék országát s ez ország égbe nyúló hegyóriáit gyakran bejártam én is, mint ama pásztor, vonzatva valami láthatatlan erőttől, mely a touristát hajítja, hogy a föld legmagasabb csúcsát megmászza azért a kilátásért, mely onnan kínálkozik: s egy-egy szellemóriás szédítő magaslatára jutva gyakran merengett el tekintetem azon a Végtelenségen, melyet a reális világ sejtetni sem bír, s gondolkodtam a felett, a mi még e beláthatatlan végtelenségen is túl van...

Nem egyszer volt alkalmam a reám bízott nyájat egy ily magas pontra terelni, hogy a kinek szeme bírja, vessen egy pillantást a messze távolba, mely a sejtelem kódében vész el...

És megszokva a fenséges birodalmának e csodás nagyságain bolyongani, merészség-e vezetőül ajánlkozni, mint amaz egyszerű hegylakó teszi, mutatni a jól ismert utat azoknak, kik ott fenn talán kevésbé járatosak? Vezetni, gondosan kerülgetve a legnagyobb hegyóriának rejtelmeit, tatóngó örvényeit, hogy úgy ne járjak, mint az a vezető, a ki a hozzá szegődött s ily magasban járáshoz nem szokott csaptnak feltárta a hegyek mélységeit, de tovább nem mehetett, mert szédülés fogta el követőit s vissza kellett velök térnie, mielőtt szemek megpillantották volna a rejtelmes Végtelent...

*

Az égbe nyúló hegység, melyet a szellem e nagy birodalmában *Petőfi* neve jelöl, két csúcson végződik: *Szerlem*, *Szabadság* a növek. Az emberi lélek csodás rejtelmeinek két legcsodásabb s legrejtelmesebb tulajdonsága: *szerlem*, *szabadság*, melyekért rajongunk a míg nem bírjuk, s eldobjuk magunktól, ha bírjuk már, — talán hogy újra küzdjünk érettök...?

E két eszmében nyer kifejezést *Petőfi* egyénisége; ez eszmék apostola ő; ez eszméket magyarázza népének s a nagy világnak s ez eszmékért hal meg, mint a szabadság mártyrja.

E két eszme ébred tudatra lelkében oly korban, melyben más még az öntudatlanság altató párnáin pihen.

Szabadság, szerlem,
E kettő kell nekem;
Szerlememért feláldozom
Az életet,
Szabadságért feláldozom
Szerlemem!

Ime a kettős csúcs perspektívája: az alantabb régiókba nyúló csúcs, a *szerlem*, mely virágos mezők től koszorúzottan bájos tündérkert gyánánt csalogat, — s a magasba nyúló, zordon fenségen pompázó, a *szabadság*, a hova csak az menjen, kinek rendben van szíve s agyveleje, főleg, ha *Petőfi* neve van e csúcra felírva...

Az ifjú *Petőfi* sokat bolyong e kisebbik csúcson s környékén; szemei elmerengnek az előtte kitérülő égnei kékjein s szelleme hol csendes fényt áraszt, hol a pillangó könnyed csapongásával röpked.

Elmerengek gondolkozva gyakran,
S nem tudom, hogy mi gondolatom van;
Átrepülök hosszabban hazámon,
Át a földön, az egész világon! —
Dalaim, mik ilyenkor teremnek,
Haldugári ábrándos lelkemnek.

A helyett, hogy ábrándoknak élek,
Tán jobb volna élnem a jövőnek,
S gondoskodnom... eh, mért gondoskodnám?
Jó az Isten, majd gondot visel rám.
Dalaim, mik ilyenkor teremnek,
Pillangói könnyelmű lelkemnek.

Az ifjú, lángoló hévvel égő szív szerlemért eped. Gyakran fog tüzet, de gyakran ki is alszik; érzi, hogy

megnyilatkozása, s mint ilyen, a maga nemében nagyon érdekes és igen becses.

Kerényivel azon időben gyakrabban voltam, különösen bold. Krayszell András tanár úr házában, ki is a Christmann-családnak közelebbi, régi barátja volt (egy érdekes és értékes kis verssel is dicsekedhetem, melyet akkor egy emléklapra albumomba írt); Petőfit csak az *egyszer* láttam életében, a fentírt alkalommal: de azt *egymagában* is szerencsémnek tartom s életem legkiválóbb emléke közé sorolom: — egész megjelenése, alakja s kivált sziporkázó szeme s tüzes tekintete nagy hatással s felejthetlen benyomással volt mindnyájunkra. Tiszteletteljes üdvözléssel! *Id. Sztehlo János.*

Midőn szerkesztőségünk nevében legbensőbb hálánknak adnánk kifejezést azért a nagy szívességért, a melylyel lapunknak kiváló barátja éppen ennek hasábjait érdemesítette arra, hogy érdekes és becses közleményével azokat megtisztelje, egyúttal közöljük azt a szép emlékvorsót is, a melyet az emlékkönyve Kerényitől őriz s a melyet a levél frója kegyes volt — kérésünkre — utóbb a következő kísérő sorok lapcsán rendelkezésünkre bocsátani:

«A Kerényi-féle említett emlékvorsót, melyet ugyanakkor (1845-ben) egy emléklapra írt nekem, kívánatára, ime itt szövegszerű lemosolva küldöm:

Hölgy kell nekem, egy pár baráti lélek
S polgár-szabadság levegő gyanánt;
Barátom van, — szabadságot remélek,
S a pajkos szerelem régebbi bánt:
Kebünkben hordván e szent háromságot,
Reá sem érünk hinni jobb világot!

Azt hiszem, hogy a mint Petőfi ama szavaiból: «Mit nekem Schödelné?! — ha én szép éneklést akarok hallani, kimegyek az erdőbe s hallgatom a fűmilét», — okszerűen nem lehet *mikritikát* kiolvasni, úgy Kerényi ezen alkalmi tréfás ötletéből sem lehet a költő vallási nézete- vagy hitere komoly következtetést vonni ki; mert tréfás pontja és vonatkozása abban rejlik, hogy azt egy — *hittanhanglaton* írá — *baráti* emléklapra.

A mi a versek *szabadsági* vonatkozását illeti, mely szerint — úgy mond — «szabadságot reménylek», látni való, hogy az 1848-iki szabadsági eszmék már 1845-ben mintegy a «levegőben voltak», — a nagy dolgok már évekkel előbb mintegy előre veték árnyait s a költő jóslólag előre itt is annak bizonyult, a mi Horász ismert szavai szerint minden igazi költő: *Sacer interpresque Deorum*.

A mi pedig Petőfiné a nevezett énekművésznőre tett megjegyzését illeti: lehetetlen azonnal észre nem venni nézetének teljesen ugyanazonosságát azzal, a melyet «Ki a szabadba» című, ugyancsak Eperjesen írt felséges költeményében juttatott kifejezésre:

Ki a szabadba, látni a tavaszt,
Meglátni a természet színpadát!
Az operákban ki gyönyörködik:
Majd hallhat ott kinn kedves operát.
A természetnek pompás színpadán
A primadonna a kis fűmilé;
Ki volna, énekesnők, köztetek
Merész: versenyre kelni ő vele?

Ki tudja, vajon nem a becses levélben leírt kedélyes együttlét s az annak alkalmával folytatott eszmecsere inspirálta-e halhatatlan költőnk lánglelkét arra, hogy költészetének ez egyik legszebb gyöngyét megteremtse?

Vajha mindazok, kik bár a legcsekélyebb adatnak vannak birtokában a költő eperjesi időzéséről, követnék a n. é. levélíró szép példáját s megörökítenék ezeket!
Szerk.

Vármegyénk és városaink.

Zárlat-feloldás. Kálnás, T.-Németfalu és Kurima községekben a lépfene, Szt.-István és Gulyvész községekben a sertésvész ragályos betegség miatt elrendelt udvar-, illetve községi-zárlatot feloldották.

e lobbanások csak az a bizonyos Illés-tüze, mely vihart jósló időkben ott ég a hajó árbocán, a nélkül, hogy gyújtana. Csak a vihart és villámot jelenti be. Az ő szerelme tűz, mely éget.

Ha a nap ily tűzzel sütné ránk
Rég elégett volna a világ!

Égetne és világítana: ha szívét földobná az ég
melegítne a világot helyette.

Ha én kedvesemről gondolkodom
Egy-egy virág minden gondolatom.

Ilyen accordok vezetnek be szerelmi líráját, melynek három gyönyörű mozzanata áll előttünk, mint valami tündérvilág, — oly hasonlók egymáshoz s mégis oly különbözők...

Az első a legtisztább, legigazabb, melynek hősnője a szelid, korán elhunyt Csapó Etlke. Elköltözik, mielőtt Petőfi öntudatára ébredne forró érzelmeinek. Érzelmei akkor lesznek tudatosakká, a mikor Etlke már nincs az élők között.

A tárgyalanná vált édes érzés elegikus hangulatba olvadva, a hegyi patak szelid susogásával ömlik a *Ciprus-lombok* 34 költeményén át. Hangját nem zavarja semmi disharmonia. Szelid bánat hangjai ezek, keserűség s kétségbeesés nélkül. Kétely, pessimismus, világ-fájdalom, fásultság nem szennyezik e tiszta csengésű, melancholikus dallamot. Olyan e ciklus, mint egy édes álom utólé. Erezzük édességét, a nélkül, hogy fízletük volna.

A második, a *Szerelmem gyöngyei* nem e szelid, ábrándos hangnemből fakadnak. Hősnője egy aristokrata nő, Mednyánszky Berta, a ki érdeklődik Petőfi iránt, de elfordul tőle. A főúri etiquette s a lyrai közvetlenség és őszinteség tűznek itt össze.

Pedig Petőfi gazdaságait csak itt tárja ki igazán: égő szenvedélye a boldog és gyötrő szerelme minden hangján végig rohan; remény és csüggedés, hit és

Zárlat. Tapolcsány és Czernina községekben a szarvasmarhák között a lépfene, Lapispatak, Bogdány községekben, valamint sz. kir. Kis-Szeben városban a sertésállomány között a sertésvész ragályos betegség megállapítottán, a nevezett községekben, illetve városban és pedig Tapolcsányban október hó 18-ikától, Czerninán f. hó 3-ikától 14 napi, Lapispatak és Bogdány községekben október hó 18-ikától, Kis-Szeben városban október hó 30-ikától 30 napi udvarzárlatot rendeltek el az említett állatfajokra.

Ragados állatbetegségek Sárosvármegyében 1899. évi november hó 5-ikén. *Lépfene:* Alsó-tarcai járásban Tapolcsány 1 udvar; tapolyi járásban Kurima 5 u., Laszcsó 1 u., Porubka 3 u., Tapoly-Németfalu 2 udvar. *Rühkór:* Alsó-tarcai járásban Somos 5 u. *Sertésállomány:* szekesői járásban Deméte 5 u., Nagy-Szilva 3 u. *Sertésvész:* Alsó-tarcai járásban Bogdány 4 u., Bolyár 7 u., Keczer-Kosztolány 2 u., Keczer-Peklén 8 u., Lapispatak 3 u., Szt.-István 31 u., Szokoló 12 u., Tapolcsány 4 udvar; felső-tarcai járásban Kis-Szeben város 1 u., Péchújfalu 5 udvar; szekesői járásban Nagy-Szilva 1 u.; tapolyi járásban Girált 1 u., Kapi-Németfalu 1 u., Töltszék 6 udvar.

Eperjesi Széchenyi-kör.

A színészeti szakválasztmány november 4-ikén ülést tartott dr. Krayszell Aurél kir. tanácsos elnöklete alatt. A gyűlés örömmel vett tudomást az okt. 29-iki Petőfi-ünnep alkalmával, a városi színházban rendezett díszelőadás szellemi és anyagi sikereiről, a mely díszelőadásban a szakválasztmány, a négy előkép rendezésével és általában az egész előadás vezetésével vett részt. A szakválasztmány az előadásban résztvevőknek s általában mindenkinek, kinek a sikerben része volt, legmelegebb hálás köszönetét tolmácsolta. Átvizsgálta és teljesen helyeseknek találta az előadás bemutatott számadásait, melyek szerint a befolyt tisztajövedelem két egyenlő részre oszolva: a Széchenyi-kör és a városi színházalap *egyenként 73 frt 79 kr* kapnak. Elhatározta a szakválasztmány, hogy közelébb, ugyancsak a Kör és a színházalap javára, előadóját Murainak «A pesszós» című vígjátékát. Az előadás rendezésével az egyet titkárat bízta meg. Titkár indítványára végre a szakválasztmány egy igen nemes határozatot hozott, t. i. azt, hogy lehetőleg még ez év folyamán egy műkedvelő-színelőadás rendeztessék, mérsékeltan felémelt helyárrakkal, melynek tiszta jövedelme a szakválasztmány és a Széchenyi-kör elhunyt nagyerdemű tagjának: *Kyss Géának síremlékére fordítassék*. Lehetőleg az elhunytnak egy darabját fogják műkedvelőink színre hozni és pedig előreláthatólag «A tizenhét huszárok» című 3 felvonásos színművet. E tárgyban a szakválasztmány mindenekelőtt javaslatot terjeszt az igazgató-választmány elé s lépéseket tesz az iránt, a mi különben máris biztosítottnak látszik, hogy a városi színházalapot illető felelőse a tisztajövedelemnek ezúttal szintén a nemes célra legyen felhasználható. Hiszszük, hogy közönségünk elismeréssel fogadja ezt a nemes határozatot s készséggel megragadja az alkalmat, hogy társadalmi életünk ez elhunyt jelesének emlékével szemben szintén lerója igaz kegyeletének adóját.

A Kör első háziestjét ebben az évadban november 8-ikán tartották meg és pedig a magyar-irodalmi szakválasztmány háziestjéeként. A műsor mintegy kiegészítője volt a Körben közelébb oly szépen végbement Petőfi-ünnepnek Minha felbuzdult érzelmeink nem tudtak volna magában annak a nagy-szabású ünnepnek a keretében elférni, hanem keresték volna az alkalmat arra, hogy ezúttal is megnyilatkozzanak. Az este műsorának első pontját *ifj. Láng Mihály-nak* szavai képezték, a ki Petőfi «Dalaim» című

felsőes költeményét teljes átértéssel, szép előadással adta elő. Örömmel konstatáljuk, hogy benne egy igen tehetséges s közönségünk előtt bizonynyal mindig örömmel látott szavalót nyert Körünk A szavalt után dr. Körösy György lépett az emelvényre, hogy «Petőfi lírája»-ról írott szép tanulmányát felolvassa. Felolvasó az irodalom történetében annyira járatos szakember éleslátásával jellemezte a halhatatlan költő líráját, szebbnél-szebb mutatóvonalakkal s szövegvonalakkal Petőfi költészetének örökké hervadhatatlan virágaiból, s mindvégig teljes mértékben lekötve a hallgatóság osztatlan figyelmét. Az érdekes tanulmány — mely tárgyánál, valamint tendenciájánál fogva is oly annyira méltó volt arra, hogy Körünk háziestjének megnyitásától kezdettől szolgáljon — egész terjedelmében lapunk tárczájában hozzuk s ez a körülmény felment bennünket attól, hogy vele a helyiütt hosszabb foglalkozzunk. Csupán melegen felhívjuk reá itt is olvasóközönségünknek — mindenestre gazdagon megjutalmazott — érdeklődését. A háziestét a közönség szép számmal látogatta.

Az igazgató-választmány november 9-ikén tartotta gyűlését *Szinyei Mersé István* elnöklete alatt. A gyűlés főtárgyát a Petőfi-ünnep rendezésére és eredményeire vonatkozó jelentések képezték, melyeket elnök és titkár terjesztettek elő. E jelentések kapcsán a Kör hálás köszönetét tolmácsolták *Berzeviczy Albert* v. b. t. t. védnökkel szemben *Wlassics Gyula* v. b. t. t. vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszterrel, a Magyar Tudományos Akadémiával, a Kisfaludy- és Petőfi-Társaságokkal, a kassai Nemzeti Szövetséggel, dr. *Peóthy Zsolttal*, *Bartók Lajossal*, *Herczeg Ferenczcel*, *Endrődy Sándorral* és dr. *Alexander Bernáttal* szemben, az ünnepen való részvétel és az ünnep sikerének előmozdítása körül szerzett érdemeikkel szemben. Hálájukat fejezték ki a kassai Nemzeti Szövetség és a szegedi Dugonics-Társasággal szemben, a kik az ünnepre üdvözlőlevelet küldtek, valamint az Athenaeum irodalmi részvénytársulattal szemben a Körnek ajándékozott felséges Petőfi-képért. Meleg köszönetüket fejezték ki *Csengey Gusztárral* szemben, a Kör felkérésére írott költeményért, ugyanígy a *Klór-családdal* szemben azért, hogy a Petőfi-táblának épületük falába leendő elhelyeztetését megengedni szívesek voltak. Köszönetet mondottak az áll. tanítónőképző-intézet igazgatóságának és az Eperjesi Dalegyletnek a délelőtti ünnepen való közreműködésért, ugyanígy az *esti színházi előadás összes szereplőinek*, az est sikerében kifejtett buzgalomát és áldozatkészségét. Külön megköszönték dr. *Szlávik Mátyásnak* a színházi penztárosi teendő elvállalását, valamint dr. *Krayszell Aurélnak*, dr. *Schmidt Gyulának*, *Uhlarik Mátyásnak* és *Desseoffy Lajosnak* a vendégek elszállásolása körül kifejtett buzgalmaikat. Köszönetet mondtak a díszbéd rendezésére és az elszállásolás eszközlésére tekintetében eljáró bizottságoknak s elnök különös elismerő szavai alapján meleg köszönetet mondtak az *Eperjesi Lapoknak*, a mely az ünnepre vonatkozó részletes közleményét, jelentékeny anyagi áldozattal, nagy terjedelemben hozta. Végül köszönetet mondottak titkárnak a rendezés körül kifejtett fáradtságaiért. Titkár referálása alapján helyesléssel vették tudomásul a Petőfi-ünnep rendezésével járó költségek ügyét, ugyanígy örömmel vették tudomásul azt a szíves levelet, a melyet hazánk legkiválóbb nyelvtudósa: dr. *Simonyi Zsigmond* egyetemi tanár, abból az alkalomból intézett a Kör titkárához, hogy a Petőfi-emléktábla szövegezésére ügyében a Kör egy fővárosi hírlap részéről oly méltatlan megtámadtatásban részesült s a mely levél a támadás teljesen alaptalan voltát mindennél jobban igazolja. (Erről az ügyről lapunk jövő számában részletesebben fogunk szólni.) Az egyes szakválasztmányok jelentéseit tudomásul vették. Különösen helyesléssel fogadták a zene- és képzőművészeti szakválasztmányok az a határozatát, hogy a Kör tagjai között

Boldog, kinek fejére
Az ég oly sorsot mért,
Hogy bor- s leányért éljen
És haljon a honért.

Érett észszel másnak látja már a szerelmet. Olyannak, mint a férfi. Mi a szerelme? Ime elmondja:

Viselni hosszú éven át
A szívben a kétség nyílat,
Teremteni legmelegebb
Vérünkben szép reményeket,
Csak azért, hogy meghaljanak,
Hogy minden istenadta nap,
Legyen egy-egy kedves halottunk,
Kit kinosan kell megsiratnunk;
A rágalmak óriási
Kigyó-farkával szembeszállani;
Eltűnni oly bántalmakat,
Mint megtorolni nem szabad,
Mert kedvesünk azé, ki bánt...
Aztán elvenni a lányt,
Eldobni érte szabadságunk,
Mely legimádottabb sajátunk,
S fölvenni a könnyű szabadság
Helyett az élet súlyos gondját;
Dolgozni napok- s éjjeleken
Hogy ételünk s ruhánk legyen;
S ha feleségünk tán szeszélyes,
Magunkat szabni szeszélyéhez,
Hogy már ha kell örömetlennek
Lenni egyik vagy más életnek,
Mienk legyen örömtelen...
Látjátok, ez a szerelme!

A szerelme Petőfinél is eljutott az idealismus rózsás kertjeitől a reális próza nehezebb légkörébe. Hiába,

«Először a virág tűn' el szemünkéből,
Aztán az erdők rezgő lombjai».

S aztán? aztán jönnek a jegesek rideg ormai. A ragyogó eszme, melyet a február-márcziusi napok láttak már teljes pompájában kelni. Az új nap, melynek fényes elsötétíti azt a másik napot... (Folyt. köv.)

— a tár
heti öss
azt a je
Főszerep
A színe
vették t
anyagi t
előadás
külön 73
ták a M
közö ter
választm
síremléke
elő, mely
állapított
arra, ho
a kegye
kedjék
tartozás
24 új ta
kedvezm
tagját e
kimondo
középsík
gának u
előző éve
A ve
határozat
nak; vic
csak úgy
kéri azt.
fogják ir
városságo
megneve

A ze
1899. no

1. Grié
- I. Re
- kirá
- Vihá
- veze
- gyal
2. Reir
- Zong
3. Heg
- mell
4. Plar
- oper
- kisér
5. Mag
- tése
6. Carr
- Koh
- adja

Kezdeté

Az ill

sorozat

A há
A há
hivatalos
közölni s
Kosch A
lesznek fi
a nemzet
való kité

Az «
a Petőfi-
Kadlety
Gömör
Vandrá

* Gör
Gyula ru
Masák V
— A ren
sokra nov
Az abauj
az eperje
Péter szig
* Kir
fogalmaz
igazgatósa
* Kat
a városur
sunknak
őrnagygye
nagygyá
Lajos. I.
Humenyá
zados let
Rudolf. I.
* Esk
oltárhoz a
fővárosi f
városunk

— a társadalmi összetartozás érzetének fokozására — heti összejöveteleket szándékozik rendezni, ugyanígy azt a jelentést is, hogy a szakválasztmány *Magyar Józsefet* a választmányban való részvételre felkérte. A színeszeti szakválasztmány jelentéséből örömmel vették tudomásul a Petőfi-előadás sikerét szellemi és anyagi tekintetben; utóbbi szempontból azt, hogy az előadás a Körnek és a városi színházalaphoz külön-külön 73 frt 79 krt eredményezett. Helyesléssel fogadták a Murai: *Pezsgő* cz. vígjátékának előadására vonatkozó tervet s különös helyesléssel fogadták a szakválasztmány az indítványát, hogy a *Kyss Géza* síremléke javára, lehetőleg az ő egyik darabját adják elő, mely alkalommal mérsékelten felemelt helyi állapítatának meg s a városi hatóság is felkérte arra, hogy a színházalap javára eső jövedelemtől — a kegyes célra való tekintettel — lemondani sziveskedjék. Több bejelentés tudomásul vétele s több tagdíjtartozás ügyében hozott határozaton kívül, a gyűlés 24 új tagot vett fel. Felvette ezenkívül az előző évek kedvezményei mellett a *joghallgatók testületének 189 tagját és a theologiai testületnek 24 tagját*, végül kimondotta, hogy az áll. tanítónőképző-intézet, a két középiskola és a kollégiumi tanítóképző-intézet ifjúságának ugyanazt a kedvezményt adja meg, mint az előző években.

* **A vendégjegyekre nézve** közöljük a Kör ama határozatát, hogy *eperjesiek vendégjegyet nem kaphatnak*; vidékiek, vagy más városbeliek vendégjegyet csak úgy kaphatnak, ha a Körnek egy rendes-tagja kéri azt. A vendégjegyre a vendég nevén kívül fel fogják írni az azt kikérő rendes-tag nevét is, ki szavotosságot vállal az iránt, hogy a jegyet csak az azon megnevezett vendég fogja használni.

* **A zene- és képzőművészeti szakválasztmány 1899. november 15-iki házi-estjének műsora:**

1. Grieg E.: «Peer Gynt. Suite.»
I. Reggeli hangulat, II. Anitra táncza; III. A hegykirály csarnokában; IV. Peer Gynt hazatérése. Vihar. Solvejg dala. *Kohout Lipót* karmester úr vezetésével előadja: a cs. és kir. 67-ik számú gyalogezred zenekara.
2. Reinhold H.: «Impromptu.»
Zongorán játsza: *Markó János* úr.
3. Hegedű-solo. *Klein Vilma* úrhölgy zongorakísérete mellett hegedűn játsza: *Stanczel Géza* úr.
4. Planquette: Levél-ária a «Ripp van Winkle» cz. operetből. *Grohmann Emma* úrhölgy zongorakísérete mellett éneklő: *Fest Janka* úrhölgy.
5. Magyar népdalok. *Menesdorfer Bertalan* úr vezetésével mellett játsza: a *jogász-zenekar*.
6. Carmont Ch.: «Le Moulin dans la Vallée.»
Kohout Lipót karmester úr vezetésével mellett előadja: a cs. és kir. 67-ik sz. gyalogezred zenekara.

Kezdeté esti 6 órakor. *

Az illetékes szakválasztmányok a Kör házi-estjének sorozatát a következőkben állapították meg:

1899. november 15-ikén:	Zeneeste.
22-ikén:	Felolvasás.
29-ikén:	Zeneeste.
december 6-ikán:	Felolvasás.
13-ikén:	Zeneeste.
20-ikén:	Felolvasás.

A házi-esték kezdete: mindenkor esti 6 órakor.

A házi-esték külön műsorát mindenkor a Kör hivatalos közlönyében: az *Eperjesi Lapok*-ban fogják közölni s ezek a műsorok a Kör helyiségében és *Kösch Arpad* egyleti pénztáros úr üzletében is ki lesznek függesztve. Az előadásokat a közölt napokon a nemzeti-színi lobogónak a «Fekete sas» épületére való kitételével is jelezni fogják.

* **Az «Eperjesi Széchenyi-kör» gyűjtése a Petőfi-házra. VI-ik kimutatás:**

Kadletz Józsefné	2 —	Kor. fil.
Gömör János	2 —	
Vandrák Vilma	1 —	
Összesen:	5 —	

Az V-ik kimutatás **506 68**
Együtt: **511 68**

H I R E K.

* **Gör.-kath. egyházmegyei hírek.** *Denjánovics Gyula* rudlyói kántortanító áthelyeztetett Kelecsényre. *Masák Vazul* kiküldetett kántortanítóul Sztankócra. — A rencsissói és sziget-bölzei kántortanító állomásokra november hó végéig pályázat van hirdetve. — Az abaj-tornamegyei állandó népnevelési bizottságba az eperjesi egyházmegye részéről kiküldött *Habina Péter* sziget-bölzei esperes-lelkész.

* **Kinevezés.** *Berzsenyi Béla* eperjesi pénzügyi fogalmazót a m. kir. pénzügyminiszter az aradi pénzügyigazgatósághoz segédtitkárrá nevezte ki.

* **Katonai kinevezések.** A novemberi előléptetések a városunkban fekvő katonaságot s ezzel együtt városunknak társadalmát a következőkben érintik: *Veszprémaggya* kinevezetett Trnka Vazul ezredes. *Ornaggya* nevezetett ki a 67-ik gyalogezredhez Malovetz Lajos. I. osztályú századosok lettek: *Peschke Miksa*, *Humenyánszky Rudolf* és *Ebner Miksa*. II. oszt. százados lett *Dióssy Sándor Főhadnagy* lett *Präsenz Rudolf*. I. oszt. számvevő lett *Kreibich József*.

* **Esküvő.** F. hó 14-ikén ó. e. 10 órakor vezeti oltárhoz a budai református templomban *Kende István* fővárosi festőművész és rajztanár *Furcsák Annát*, a városunkban és Széchenyi-körünkben annak idején oly

előnyösen ismert zongoraművésznőt *Tanúk* lesznek: a menyasszony részéről *Libay Miklós*, az Eperjesi Bankgyűlés főkönyvelője, a vőlegény részéről *Oláh Gyula* fővárosi gyógyszerész.

* **Hymen.** *Kismárki és Iefkőczy Moes Anna* és *csónakatebei Vicenty Pal*, kir. pénzügyigazgató — jegyesek.

* **Halálozás.** Gölniczbányán *Elischer Mihály* né szül. *Hennel Erzsébet* éretetének 66-ik, boldog házasságának 47-ik évében, folyó hó 1-én elhunyt.

* **A Kollégium tanárkara** és ifjúsága október 31-ikén, a reformáció évtordulóján — ősi szokásához híven — teljes számmal részt vett a reformációval kapcsolatos úri szent-vacsorában, a melyet a helyi ev. lelkészek szolgáltattak ki. A deprekáción az ünnepi beszédet az ifjúság részéről *Hrusz József* teológus, a tanári-kar részéről pedig dr. *Sarudy Vilmos* jogakadémiai tanár, a Kollégium e. i. igazgatója tartotta. Úgy a teológus, mint különösen az igazgató tartalmas, eszmékben és gondolatokban igen gazdag beszédet mondott a reformáció vallásos és kulturális hatásáról. Aznap délutánján a főiskolai nagyteremben a koll. teológusok ülték meg igen díszes közönség jelenlétében a reformáció emlékünnepeit, a melyen a tanári-kar és a kollégiumi ifjúság protestáns része teljes számmal, sőt többen az igazgató-választmány tagjai közül is megjelentek. A theol. énekkar éneke után az elnöki megnyitót *Szkalos Emil* theol. testületi elnök tartotta és igen sikerült párhuzamot vont szép előadásával márczius idusa és 1517. október 31-ike között. Majd *Santha Károly* szép költeményét *Sexy Kalman* teológus szavalta el igen sok érzéssel és hatással. Utána *Variay Ede* alkalmi éneket *Porkoláb Gyula* szövegével *Szauik Ernő* énektanár szavazott vezetésével a négyzólamú női- és férfi-vegyeskar adta elő, mely méltó és osztatlan elismerésben részesült a közönség részéről. Az ünnepi beszédet lelkes előadásban ifj. *Porkoláb Gyula* teológus tartotta, a melynek szép, helyenként költői nyelvezete és gazdag tartalma méltó volt az ünnepélyhez. *Csengey Gusztáv* jeles költőnk «Hajdan és most» című gyönyörű költeményét *Skrovina Ottó* teológus szavalta hatásosan. Végül az énekkar zárópontjával az ünnepély véget ért és sok elismerést szerzett a rendezőknek. — Kiemeljük, hogy jelen hírünk a nagy tárgyhalmaz miatt maradt ki lapunk múlt számából.

* **Az eperjesi ág. hitv. ev. Kollégium összes ifjúsága**, legnagyobb költőnk: *Petőfi Sándor* halálának félszázados évfordulója alkalmából, november 12-ikén (vasárnap) délelőtt 11 órakor a Kollégium dísztermében emlékünnepeket rendez. Műsor: 1. «Rákos nymphájához», *Kölcsy Ferencz*ől, zenésítette ifj. *Kapi Gyula*. Előadja a tanítóképző-intézet ifjúságának énekkara 2. Elnöki megnyitót. Tartja *Szkalos Emil* theologiai test. elnök. 3. «Petőfi félszázados emlékünnepe.» *Irta* Illyés Bálint, szavalja *Weisszer Róbert* főgimn. VIII. oszt. tan. 4. Petőfi-dalok. Előadja a jogász-zenekar. 5. Ünnepi beszéd. Tartja *Artmann Simon* joghallgató. 6. Szavalt. Tartja *Droppa Soma* hittanhallgató. 7. Rákóczi-induló. Előadja a főgimn. ifjúság zenekara.

* **Az Eperjesi Társadalmi Egylet**, mint előre jeleztük, november 5-ikén rendkívüli közgyűlést tartott *Kubinyi Albert* elnöklete alatt, mely gyűlésnek egyedi tárgya a *Hasánk* című napilap kirekesztésére vonatkozó indítvány tárgyalása volt. A gyűlés általános lelkesedéssel és egyhangulag a következő határozatot hozta: «Az Eperjesi Társadalmi Egylet rendkívüli közgyűlése, 59 egyleti tagnak az egylet igazgató-választmánya útján benyújtott indítványa s az igazgató-választmánynak ehhez kapcsolt javaslata alapján, egyhangulag kimondja azt, hogy: megbotránkozással veendő tudomásul azt a méltatlan, rosszindulatú és teljesen alaptalan támadást, a melyet a *Hasánk* napilap a «A városi árvászek botránja» című cikkében egyletünk és igazgató-választmányunk nagyérdemű tagja, vármegyénk és városunk társadalmi életének közszereplőjében és közbecsülésében álló tagja: *Szinyei Mersé István* ellen intézett, és tekintetbe vévén azt, a mi a támadás célzatosságát annyira igazolja, hogy az említett napilap a vármegyei árvászeknek a kérdéses ügy minden részletét híven és tárgyilagosan feltüntető nyilatkozatára se látta be elfoglalt álláspontjának igaztalanságát, hanem ugyancsak a mondott cím alatt a támadást újabban is tetézte: a méltatlanul megtámadott egyleti- és igazgató választmányi tag iránt éreztetett legteljesebb tiszteletének, bizalmának és nagybecsülésének ebből az alkalomból is meleg kifejezést adva, a közgyűlés a *Hasánk* című napilapot, melynek eljárását a sajtószabadsággal való visszaélésnek tekinti — az egylet által járatott lapok sorából kirekeszteni határozza, mely határozatáról az említett lap szerkesztőségét értesíti»

* **Meghívó.** Az Eperjesi Joghallgatók Testületének Irodalmi Osztálya november 26-ikán d. e. 11 órakor a «Fekete sas» nagytermében matinét rendez, melyre a n. é. közönséget tisztelettel meghívja az *irodalmi választmány*. — Műsor: 1. Induló, *Schneidertől*; előadja a jogász-zenekar. 2. Elnöki megnyitót; tartja *Vitez Győző*, az Irodalmi Osztály elnöke. 3. Szavalt; előadja *Fejér Ilonka* úrhölgy. 4. Haydn «Menuet», vonós-negyed; előadják: ifj. *Láng Mihály* jogh. (I. hegedű), *Buzsek Károly* jogh. (II. hegedű), *Maiorescu József* jogh. (viola) és *Kállai Ede* jogh. (gordonka). 5. Szavalt; előadja egy joghallgató. 6. Magyar dalok; előadja a jogász-zenekar.

* **Népnevelők gyűlése.** Közleendőnk nagy halma miatt maradt ki lapunk utolsó számából annak híre, hogy a *Sárosvármegyei Rom. Kath. Népnevelők Egylete* október 30-ikán Eperjesen a város háza nagytermében tartotta meg rendes évi közgyűlését. A gyűlésen, melyet délelőtt 9 órakor szentmise előzött meg, a megjelent 80 rendes-tagon kívül vendégeikül még résztvevett: *Pletényi Endre* apátfőesperes, a kir. tanfelügyelő, a gör. kath. tanítóképezde növendékei a tanári-

karral stb. A gyűlés megnyitása előtt a képezdei növendékek *Kisak János* tanár szakavatott vezetésével mellett igen szép sikerrel elénekelték a Himnuszt s a gyűlés végén a Szózatot. *Hartsár Péter*, Kis-Szeben érdemes esperes-plébános, mint egyleti elnök, szép megnyitó-beszédében a most uralkodó szellemi áramlatot festette. Utána olvastotta a bíráló bizottság jelentése a beérkezett pályatételről, mely szerint a díjat, 30 koronát, *Martonek Endre* szentistváni tanító nyerte el. Ezután a folyó tanévre új pályatételek tűzettek ki. *Kemény József* kavacsáni tanító előadta «Miké lehetne gondoskodni arról, hogy az iskolából kikerült gyermekek a magyar nyelvet el ne felejték, illetve abban tovább is gyakorolhassák és tökéletesíthessék magukat?» Az előadónak szép előadásáért jegyzőkönyvi köszönetet szavaztak. *Koncz Ödön* plébános indítványára tiszteletbeli tagokul megválasztottak: A római- és a görög-katolikus káptalan, *Mandics Ede* polgármester, *Mataovszky Béla* kir. tanfelügyelő, *Podhorányi Balint* városi tanácsos és *Erdődy János* képezdei igazgató. A pénztáros jelentésén és egyéb folyóügyeken kívül a szorgalmasan látogatott és tartalomban is gazdag közgyűlés a buzgó elnök éltetésével véget ért.

* **Tanítók gyűlése.** A napokban tartották meg a *Sárosvármegyei Alt. Népnevelőegyletnek felső- és alsó-tarcsai járáskörei ősi értekező közgyűléseit*, a melyeken a Kör tagjai s a járás művelt közönsége szép számban vett részt. Mind a két gyűlésen jelen volt a vármegye királyi tanfelügyelője, *Láng Mihály* az egyesület központi elnöke s az eperjesi áll. tanítóképző egy-egy osztálya. Kis-Szebenben *Sommer Ilka* övönő, *Krausz István* áll. tanító, köri elnök; Lemesen *Faluba János* tartottak gyak. foglalkozást. *Szukurkay E.* a rajztanításról olvasott fel. *Babajsa György* Kis-Szebenben és Lemesen igen szép sikerrel mutatta be *Czukurász Róza* fonomimikai előgyakorlatait. Lemesen a gyűlés alkalmából a járáskör tanítói ünnepséggel leplezték le az oly korán elhunyt dr. *Füzy Béla* kir. tanfelügyelő szép síremlékét. Az eperjesi áll. tanítóképző növendékei *Beér Ferencz* tanár vezetésével a gyűlésnek adtak elő *Kovács János* áll. tanító szép alkalmi beszédet tartott. A gyászünnepeken a gyászoló család, a rokonság, a járás művelt társadalmá, *Mataovszky Béla* kir. tanfelügyelő, *Szakmáry Géza* főszolgabíró s a járás tanítói voltak jelen.

* **Beküldetett.** A Magyar-utca 40-ik számú ház északi oldalán esős időben a csatornából a fedélzetről épen a járóhely közepére vastag sugarakban zuhog alá az eső s így ilyenkor kénytelen az ember már jó messziről kitérni előle a szekérútra. Vajjon nem lehetne-e a háziurat megkérlelni, vagy esetleg törvényes úton kényszeríteni arra, hogy a csatornát vezesse le a föld színéig?

* **Érdekes és tanulságos fizikai előadást** tartott *Perényi Vilmos* koll. főgimn. tanár november 4-ikén a Kollégium fizikai termében az igazgató-választmány néhány tagja s a tanárok előtt. Bemutatta az elektromosság terén folytatott tudományos kutatásoknak vívmányait, úgy mint: a drót nélküli telegrafálást és a Röntgen-sugarakat. Előadta közelebbről a drót nélküli telegrafálás geenezisét s kimutatta, hogy azt már régebben sejtették, de a megoldás felé csakis a *Faraday* angol fizikus által 1831-ben felfedezett elektromos indukció — (vezető-drótban elektromos-áramnak ébresztése, más elszigetelt vezetékben keringő elektromos-áram vagy mágnesség által) — vezette és teljesen megoldotta a kérdést *Herz* berlini tanár. *Herz* kimutatta, hogy az elektromosság hullámokon terjed, mint a hang vagy fény, mely hullámok akkor keletkeznek, ha elektromos kisülést létesítünk s ha azokat fel fogjuk: elektromos-áramot ébreszthetünk. Azután bemutatta kísérletileg a drót nélküli telegrafálást, mely kísérletek igen szépen sikerültek. Hasonlóképpen igen szépek voltak a Röntgen-sugarakra vonatkozó kísérletek is. A tanulságos előadást köszönettel vette a jelen volt közönség.

* **A Magyar Túrtaegyesület Eperjesi Jogász-osztálya** f. hó 3-ikán sikerült kirándulást rendezett Krompachra. A kirándulók — száma nézve mintegy 20-an — a reggeli vonattal utaztak el. Délelőtt megtekintették a «Hernádvölgyi Vasipar-Részvénytársaság» krompachi vasműveit, délután pedig a Szlovinka közelében lévő dolinai vasbányát. A vezérigazgató úr szívesen látta a jogász túristákat s kalauzolásukra *Spitzer* és *Klein* mérnököket rendelte ki. A szíves fogadtatásért és kalauzolásért ez úton is hálás köszönetet mond az osztály.

* **Telefon Eperjes és Budapest között.** A napokban az a kellemesen szenzációs hír pattant ki városunkban, hogy Eperjesnek Budapesttel telefon-hálózat útján való összeköttetése tárgyában illetékes helyeken a tárgyalások már megindultak. A valóban nagyfotosságú ügy érdemét illetőleg annyit már most közölhetünk, hogy ez az eszme tényleg felmerült, sőt városunk előjárósága tényleg tárgyalta e kérdésben a kassai posta- és táviridagazgatósággal is. Ugyanis régi terv az, hogy Kassa Budapesttel telefon útján összekapcsolassék. Kassának különben is, már régebben, kiterjedt telefon helyi hálózata van s ennél fogva a fővárossal leendő összekapcsolása könnyen megoldható kérdés. Tényleg Kassa és Budapest között ebben az irányban a tárgyalások már régebben folyamatban vannak s előreláthatólag már legközelebb eredmény is vezetnek. Ezt a körülményt használta fel városunknak teremtő szellemű polgármestere arra, hogy Eperjest is közvetlen telefon-kapcsolatba hozathassa a fővárossal. Oly közel vagyunk Kassához, hogy a kedvező alkalmat elmulasztanunk nem szabad. Eperjes fokozatos fejlődése megkívánja ezt a modern vívmányt. Közlebbi részletekről beszélni most még időelőtti volna. Azt azonban már most is megemlíthetjük, hogy csupán a városunkbeli s a környéken fekvő vállalatok és intézmények lelkes pártfogása s hozzájárulása kívánthatik a sikerhez.

* **A felsőmagyarországi renaissance-építészet.** Ezen a címen igen érdekes könyv jelent meg harminckilenc képpel *Divald Kornél* tollából, a kit a közönség Tarczay György néven írott szép tárczáiból ismer. A könyv, a mely művészettörténeti tanulmány, megrendelésre készült. A Magyar Mérnök- és Építész-Egyesület hivatalos lapja bízza meg Divaldot e tanulmány megírásával. E tanulmány fölvilágosít bennünket arról, hogy Felsőmagyarországon a tizenhetedik században egészen sajátos magyar változata készült a renaissance-stílusnak s ennek a magyar renaissance-nak több becses emléke maradt meg Sárosban, Szepesben. Ezeket ismereti Divald igen élvezhető módon megít tanulmányában. A szép kiállítású kötet képei között számos ismerősre akadunk; így több képet látunk a kötetben a frísi kastélyról Eperjes főútcájáról, a színei templomról, stb. Az eperjesi képek között különösen szép a Munk-, Gallotsik-, Werther- és Kerényi-féle házak csoportja, a Palecskó-féle, Lerner-féle, Csátary-féle, Krayzell-féle, Ghillány-féle, Lakner-féle, Kubinyi-féle, Schmidt-féle, Népbank-féle, Plébánia-féle és a régi Klobusitzky-féle házaknak, illetve részleteiknek képei. Melegten ajánljuk a szerzőnek oly igen becsületesen való szép művet a közönség figyelmébe. Megszereshető 3 koronáért a szerzőnél (Budapest, VIII., Eszterházy-utca 11. sz.).

* **Tanulmány-út.** A kassa-oderbergi vasút ruttkai javító-főműhelye tanonciskolájának 30 növendéke, egy mérnök és művezető vezetése mellett, közelébb megtekintette a krompachi gyártelepet, hol szakszerű magyarázatokban részlelték a vasgyártás legújabb vívmányairól.

* **Iskolai balesetek.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter leiratot intézett az összes iskolai orvosokhoz, melyben felvilágosítást kér tőlük, hogy mennyi baleset történt átlag tornatanítás közben és hogy szükségesnek tartják-e a tornatermekben a mentő-szekerény felállítását.

* **Kánikula ősze.** A Szepességben — különös játéka a természetnek — olyan forró napok jártak mostanában, hogy a havasokon nemcsak az e nyáron esett, de még a múlt évekről ott maradt hó is teljesen leolvadt. Hanem az öröm nincs öröm nélkül, mert a rohamos olvadás árvízzel fenyeget.

* **Az ősz-mizériák.** A ki figyelemmel kíséri az ősznek jelenségeit, bizonyítást tapasztalta már, hogy ebben az időtájtában veszedelmesen működnek a tolvajok. Oka ennek az, hogy ilyenkor van mit lopni, másrészt a munkaszünet s a sovány kereseti viszonyok ilyenkor teremtik a legnagyobb szükségét. Ebben az évben hihetetlenül elharapódzott ez a kórtünet s a csendőrség alig győzi a tettesek kinyomozását. Legutóbb *Aboson* dézsmálták meg Bende József magtárát. A tolvajok a gyöngyökből nemhez tartoznak. *Sesavnyikón* Liling Manó házába törtek be e hó 5-ikén s a talált pénzüsszeget elvették. A tettes Lescsik Mihály személyében itt is csakhamar előkerült.

* **A rendőrség e héten a cseléd-helyszerezőket vizsgálta meg s a tapasztalt hiányok miatt mind a három intézet tulajdonosát az iparhatóságának feljelentette.**

* **A javíthatlan.** *Unger Pál* napszamos 67 éves ember létere még most sem tud a lopásról leszokni, dacára, hogy már nyolcz évet ült a dutyiban. A legutóbb *Pollák Jakab* ügyvéd kárára emelt el egy láb-szőnyeget, melyet 25 kr-ért adott el, de rajta vesztett, mert a rendőrségnek feltűnt, hogy Unger mulat s a midőn a pénz holszerezése iránt kérdőre vonták, beösmerte tettét. Az orgazda is megkerült.

* **A jó rokon.** *Tomaskó Mária* cseléd és *Tallian Jánosné* született *Valyovszky Anna* vasúti ör neje, anyai ágról közeli rokonok voltak a midőn Tomaskó Mária Kassára ment szerencsét próbálni, megőrzés végett átadta ruhával telt ládáját Valyovszky Annának, a ki azonban a beléhelyezett bizalommal rútul vissza-élt, mert a ruhaneműt 20 frtra elzalogosította. A rendőrség feljelentette sikkasztás miatt a kir. ügyészségnek.

* **Tűz volt november 5-ikén hajnali fél 3 órakor a Kálvária melletti Kadlets-féle kertben.** Eléggett egy boglya széna és egy boglya sarjú 200 métermáza súlyban, 500 frt értékben. Csakis a széna volt biztosítva. A rendőrség megindította a nyomozást, hogy mikép támadt a tűz.

* **Lopás.** *Szlafovsky Mária* cseléd bepanaszolta a rendőrségnél *Vojtek János* kocistát, a ki a kezéből 1 frtot kiragadott s azzal elszaladt. A rendőrség a tettest feljelentette a járásbírósnak.

* **Nagy tűz Richvaldon.** November 7-ikén veszedelmes tűz pusztított Richvaldon. *Rohák Mihály* házában keletkezett a tűz, hol a tulajdonos túlságosan tüzelt s gondatlansága folytán a fából épült kémény tüzet fogott. A nagy szélben a tűz villámgyorsasággal tovább terjedt s csakhamar még más tíz ház s számos melléképület lángban állott. A lakosság teljes erőmegfeszítéssel vett részt az oltásban és a mentésben; ennek köszönhető, hogy emberélet nem esett áldozatul s állat sem pusztult el. A kár azonban így is meghaladja a húsz-ezer forintot.

* **A cséplőgéptől felgyújtott ház.** Lubóczon történt e tüzeset, *Streck János* ottani lakos portáján. A cséplőgép szikrájától kigyuladt a szomszédos, fából épült ház és csűr s nagymennyiségű takarmánnyal odaégett.

* **Betörő csavargó.** Szarazvölgyön e hó 5-ikén *Kopcsik István* érzékenyen megkárosította *Varkó Anna* ottani lakost. Éjnek idején belopódzott udvarába s az éj sötétjében leütötte az istálló lakatját és onnan több darab juhot elhajtott. Azonban nem volt ideje arra, hogy a lopott-jószágon túladhasson, mert a nyomozó csendőrség már másnap reggel kinyomozta s a lopott juhotak nála felalálva, átadta gazdájuknak. Az elfogott csavargónál több betörő-szerszámot is találtak s e bűnfelek alapján tovább nyomoz ellene a csendőrség. Egyelőre az eperjesi kir. ügyészség fogházában kapott szállást.

* **Tüzek a vidéken.** A vöröskakas az utóbbi napokban feltűnő gyakran látogatja vármegyénk községeit. Alig mulik el nap, hogy itt vagy ott

tüzeset elő ne forduljon. November 3-ikán *Kapri-Németfalván* Dzurja György háza égett oda. A tűz oka itt is, mint legtöbbször, a fából épült kémény kigyuladása volt. *Somoson* pedig a falu végén levő cigány-sor porig égett. Kura György cigány-bíró füstvezetőjétől kigyuladt a fából épült viskó s természetesen a többi, szorosan mellé épült, mintegy tíz cigányviskó is földig leégett. Állat, bútor és takarmány nem vészett oda, mert nem volt; a rajkók is kivétel nélkül megmenekültek.

* **A féltékeny asszony.** Eddig nagyjából csak arról hallott gyarkorta az emberiség, hogy féltékeny férjeknek és szeretőknak elveszi a boszúterzet és megbántott önért az eszüket s romlásuknak okozóját a legelszántabb módon iparkodnak megsemmisíteni. Úgy látszik azonban, hogy e téren újabb fordulat állott be. A boszúállásnak kegyetlenül borzalmas módját eszelte ki egy tótraszlaviczai asszony, *Stuler Györgyné* Bartek Mari. A féltékeny teremtés ugyanis férjét, *Stuler Györgyöt*, alvasközben petróleummal leöntötte s meggyújtotta. A meggyuladt ember rémülten ugrott ki ágyából s bár lélekjelenléte nem hagyta el, mégis életveszélyes égési sebeket szenvedett. Az esetről értesített csendőrség a szokésben levő bestialitás asszonyt letartóztatta s a kir. járásbírósnak átadta.

* **A testi bajok, betegségek** különösen az őszi nedves, hideg időjárással lépnek fel meghűlések következtében. Ezek gyors ellensúlyozására szükséges, hogy gondoskodjék minden család oly házi-szerrel, mely e bajok enyhítését, gyógyítását eredményezi. Ilyen, valóságos házi áldást képező, elismert rendkívül jó hatású szer a *Brázy Kálmán sósborszesze*, melynek használata sok ezer bizonylat szerint gyors enyhülést és gyógyulást eredményez meghűléses esetekben. Nátha, fejfájás, csúsz és köszvény ellen bedörzsölés, fül- vagy fogszakgatásnál vattára öntve bedugás, szemkatarusnál a szemhéj bedörzsölése és vízzel keverve a szembe csöpögtetése által köztudomás és elismerés szerint rendkívül gyors és jó hatása van. — *Brázy Kálmán sósborszeszt* más készítményektől az üvegen látható címkeről lehet megkülönböztetni, melyen *Brázy Kálmán, Múzeum-körút 23 sz. a.* házában képe, s a 19. és 20. védjegy-szám van feltüntetve.

* **A Horgony-Pain-Expeller** igazi, népszerű házi-szerrel lett, mely számos családban már több mint 27 év óta mindig készletben van. Hátfájásnál, csípő-fájdalom, fejfájásnál, köszvényél, csúsznál stb.-nél a Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatásúknak bizonyultak, sőt járványkórnál, minő: a kolera, hányó-hasfolyás, az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő házi-szer jó eredményel használtott bedörzsölésként az influenza ellen is, és 40 kr., 70 kr. és 1 frt üvegenkénti árban a legtöbb gyógyszerárban készletben van, hanem bevásárlás alkalmával mindig határozottan mint «Richter-féle Horgony-Pain-Expeller» vagy «Richter-féle Horgony-Liniment» kérendő és a «Horgony» védjegyre kérünk figyelni.

„Henneberg-selyem“

45 krtól 11 frt 65 krtig méterenként — csak akkor valódi, ha közvetlen gyáraimból rendeltek, — fekete, fehér és színes, — a legdivatosabb szövés-, szín- és mintázatban. **Privát-igazgatóknak** postabér- és vámmentesen, valamint házhoz szállítva, — mintákat pedig postafordultával küldenek.

Henneberg G. selyemgyárai (cs. és kir. udvari szállító) Zürichben. Magyar levelezés. Svajczba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

Főszerkesztő: Dr. Horváth Ödön.
Felelős szerkesztő: Dr. Mikler Károly.
Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.

NYILT-TÉR.

Vesebajoknál,
a húgyhólyag bántalmainál
és köszvényél,
az emésztési és lélegzési
szervek hurutainál,
a Lithion-forrás

Salvator

kitűnő sikeresen használtatik. E forrás kiváló tulajdonságai:

Húgyhajtó hatása.

Vasmentes. Kellemes ízű.

Könnyen emészthető.

Első rangu gyógyviz és diätetikus ital.

Számos orvosi tekintélyek által különösen oly egyéneknek ajánlva, a kik ülő életmódjuk folytán **aranyeres bántalmakban, hasi pozsga, máj- és vese izgatási tünetekben** vagy **húgsavas vese-homok** és **vesekövek** képződésében szenvednek.

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban.

A Salvator-forrás igazgatója Eperjesen.

183/2—1899. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bir. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a lemes kir. járásbírósnak 1899. évi V. 150. sz. végzése folytán Pollák Jakab eperjesi ügyvéd által képviselt Rosenberg Náthán vargonyi lakos felperes részére **Stefko**, helyesen **Stotko János** vargonyi lakos alperes ellen 30 frt követelés jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 365 frtra becsült ingóságokra a lemes kir. járásbírósnak 1899. évi V. 150/2. sz. végzésével a további eljárás elrendelvé, annak az alap- és felülfoglaltatók követeléseire is, amennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, Vargony községben leendő megtartása határidejűl **1899. évi november hó 16-ik napjának délutáni 1 órája** kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt búza-, roz-, árpa- és zabtermés és szarvasmarha a legtöbbet igénylők készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Felhívatom mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelenségeket az árverés megkezdéséig alulírott kiküldött írásban beadják, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják, mert különben csak a vételár főösslegére fognak utaltatni.

Lemesen, 1899. évi október hó 25-ik napján.

Rubovics Salamon,
kir. bírósági végrehajtó.

3687—1899. tkvi sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A bártfai kir. járásbírósnak, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Deutsch Abraham végrehajtónak **Hosko János és Hosko András** végrehajtást szenvedő elleni 100 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék (a szvidniki kir. járásbírósnak) területén lévő Csarnó községben fekvő, a csarnói 7. sz. tjkönyvben foglalt $\frac{1}{2}$ -ad úrb. telekből a B. 9. és 10. sor. sz. a. bejegyzések szerint felelő részben Hosko János illető jutalékra 194 frt kiküldési árban, a csarnói 73. sz. tjkönyvben foglalt $\frac{1}{2}$ -ad úrb. telekből a B. 13. sor. a. bejegyzés szerint Hosko Andrást illető jutalékra, vagyis $\frac{1}{2}$ -ad úrb. telekre 114 frt kiküldési árban, a csarnói 79. sz. tjkönyvben foglalt és $\frac{1}{2}$ -ad részben Hosko András és Hosko János végrehajtást szenvedők s $\frac{1}{2}$ -ad részben Hosko Mária társtulajdonos nevében álló $\frac{1}{2}$ -ad úrb. telekre az 1881. évi LX. t.-cz. 156. §-a értelmében 111 frt kiküldési árban külön-külön elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1899. december hó 7-ik napján d. e. 10 órakor** Csarnó község bírójának házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alul is eladhatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át, vagyis 19 frt 40 krt, 12 frt 40 krt és 11 frt 10 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadék-képes értékpapírban a kiküldött kezezh letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni. Kir. járásbírósnak, mint telekkönyvi hatóság.

Bártfán, 1899. évi szeptember hó 14-ikén.

Keczer,
kir. járásbíró.

4827—1899. tkvi sz.

III. Árverési hirdetményi kivonata.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság, közhírré teszi, hogy az Eperjesi Bankgyűlet végrehajtónak **Goldstein Márk és Goldstein Hermann** végrehajtást szenvedők elleni 800 frt tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék (a girálty kir. járásbírósnak) területén lévő, az ortutói 42. számú tjkvben foglalt, Goldstein Márk és Goldstein Hermann nevében álló ingatlan birtok-jutalékra I. csoportban az utóajánlattal megígért 680 frt kiküldési árban; továbbá az ortutói 59. sz. telekjvben foglalt, Goldstein Márk nevében álló ingatlan birtokjutalékra a II-ik csoportban az utóajánlattal megígért 660 frt kiküldési árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1899. évi december hó 14-ik napján délelőtti 10 órakor** Ortutón a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alul eladhatni nem fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át, vagyis kerekében 53 frt és 47 forintot készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadék-képes értékpapírokban a kiküldött kezezh letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Eperjesen, a kir. tvszék, mint telekkönyvi hatóságnál, 1899. évi október hó 29-ikén.

Spanyol Kálmán,
kir. tvszéki bír.

3045—1899. tkvi szám.

Árverési hirdetményi kivonata.

A kis-szebeni kir. járásbírósnak, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Edemann Henrik végrehajtónak **Uj-Gibarti Mihály** végrehajtást szenvedő elleni 200 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a kis-szebeni kir. járásbírósnak területén lévő Jesztreb és Krivány községekben fekvő, a jesztrebi 33. sz. tjkönyvben foglalt $\frac{1}{2}$ -ad telek bel- és külilletőség felerészéből, valamint A. II. a nemesi birtok felerészéből álló ingatlanra 305 frt, a jesztrebi 70. II. számú tjkönyvben foglalt nemesi ingatlan $\frac{1}{2}$ -ad részre 11 frt, a jesztrebi 318. sz. telekjegyzőkönyvben foglalt erdőszelvényből $\frac{1}{2}$ -ad részre 15 frt, a kriványi 19/b. számú tjkönyvben foglalt nemesi ingatlan $\frac{1}{2}$ -ad részre 27 frt, a kriványi 206. számú tjkönyvben foglalt nemesi ingatlan $\frac{1}{2}$ -ad részre 94 frt, a kriványi 328. sz. tjkönyvben 439/a. hr. sz. «Stremba sarka» dűlöbeni rét $\frac{1}{2}$ -ad részre 39 frtban ezennel megállapított kiküldési árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1899. évi december hó 21-ik napján délelőtti 10 $\frac{1}{2}$ órakor** Jesztreb községben a bíróságnál megtartandó nyilvános árverés a megállapított kiküldési áron alul is eladhatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10% -át, vagyis 30 frt, 1 frt 10 krt., 1 frt 50 krt., 1 frt 70 krt., 9 frt 40 krt. és 3 frt 90 krt készpénzben vagy óvadék-képes értékpapírban a kiküldött kezezh letenni.

Kir. járásbírósnak, mint telekkönyvi hatóság.

Kis-Szebenben, 1899. október hó 5-ikén.

Tahy s. k.,
kir. albiró.

558—1899. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. keresked. s váltó-törvényszék 1899. évi 43,432, 44,613, 52,376. és 65,097. sz. végzése folytán dr. Taub Á min ügyvéd által képviselt Auerbach Ch. s Mör felperes részére **Nadel Pinkász és Róza** alperesek ellen 37 frt, 75 frt, 75 frt s 75 frt követelés s jár. erejéig elrendelt biztosítási és kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 366 frtra becsült ingóságokra az eperjesi kir. járás-bíróóság 1899. évi V. I. 217/20. sz. végzésével a további eljárás elrendeltétvén, annak az alap- és felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, Eperjesen, végr. szenvedő boltja és lakásán leendő megtartása határidejéül **1899. évi november hó 20-ik napjának d. e. 9 órája** kitzüztetik, a mikor a bíróság lefoglalt órák és bútorok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni. Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldött írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák, mert különben csak a vételár fölöslegére fognak utaltatni.

Eperjesen, 1899. évi november hó 7-ik napján.
Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

7458—1899. kig. sz.

HIRDETMEYNY.

Ezennel közhírré tétetik, hogy a városi képviselőtestület legtöbb adót fizető tagjainak 1900. évre szóló névjegyzéke a városi tanácssteremben f. évi november hó 16-ikán délelőtt 10 óraker megartandó nyilvános bizottsági ülésen fog egybeállítatni.

Erről az érdekeltek azzal értesítetnek, hogy törvényes igényeiket az ülés alkalmával érvényesíthetik.

Eperjesen, 1899. évi november 10-ikén.
A közgyűlésileg kirendelt bizottság:
Hoffmann József,
jegyző

499—1899. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kis-szebeni kir. járásbíróóság 1899. évi V. 145. sz. végzése folytán dr. Brósz László kassai ügyvéd által képviselt Első Magy. Alt. Biztosító-társaság felperes részére **Czabalay Géza** roskoványi alperes ellen 172 frt 02 kr. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 394 frtra becsült ingóságokra a kis-szebeni kir. járás-bíróóság 1899. évi V. 145/4. sz. végzésével a további eljárás elrendeltétvén, annak az alap- és felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok kielégítési jogot nyertek volna, Roskovány községben, végrehajtást szenvedő lakásán leendő megtartása határidejéül **1899. évi november hó 22-ik napjának d. e. 10 órája** kitzüztetik, a mikor a bíróság lefoglalt szobabútor a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldött írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák, mert különben csak a vételár fölöslegére fognak utaltatni.

Kis-Szebenben, 1899. évi november hó 1-jén.
Glück Bertalan,
kir. bírósági végrehajtó



Világhírű, rendkívül jó hatású háziszor bedörzsölés által, meghűlés esetekben: csúsz, közhvény és fülzsakagtásnál, hurutos szembajoknál, toroklobnál, difteritisznél, fogfájásnál, migrain, hajhullás és lábizzadás ellen. Gyógygyógy-módra (massage) orvosi tekintélyek által ajánlott kiváló szer. Használati utasítás, melyben minden egyes baj ellen miként alkalmazása e szernek részletesen le van írva, minden üveghez mellékelve van.

Gyártási hely: Budapest.
Kapható minden fűszerkereskedésben és gyógyszerárban.
Számos elismerőlevél a világ minden részéből.



PETÁNOVITS Metropole-szállodája

Budapest, VII, Kerepesi-út 58. szám.

A keleti és nyugati pályaudvar közelében, a székes-főváros legforgalmasabb helyén. Villamos-vasút minden irányban. 118 elegáns berendezett szoba villamosvilágítással és központi fűtéssel. Személyfőlvonó (lift), fürdők. Szoba-árak **1 frt 20 krtól**, beleértve villamosvilágítást, fűtést és kiszolgálást.

A szállodában díszes étterem és kávéház van, melyek

LIPNIK J. A. úr
az Országos Kaszinó vendéglőjének volt társtulajdonosa, ezidőszent a balatonfüredi gróf Esterházy-féle szálló bérletje vezetése alatt állanak. Kitűnő konyha, legjobb italok és a híres

PILZENI SÖR (Urquell)

kapható itt pontosan kiszolgálva.
■ Esténként kitűnő cigányzene. ■

Nagy Képes Világtörténet

Képes diszmű a művelt közönség számára.
ALDASSY ANTAL, BOROVSZKY SAMU, FOGARASSY ALBERT, GERÉB JÓZSEF, GOLDZSIHER IGNÁCZ, GYOMLAY GYULA, MIKA SÁNDOR közreműködésével szerkeszti **MARZALI HENRIK.**
Mintegy 2500 szövegkötettel, 500 műmelléklettel, 60 színes műlappal, 50 történeti térképpel és 8500 szövegoldallal.

Megjelenik tizenkét kötetben	Megjelenik füzetes kiadásban is
famentes, tehát soha meg nem sárguló papíron.	240 füzetben.
Egy-egy kötet ára rendkívül díszes félbörkötésben, bőrháttal és vászontáblával 8 frt.	Több füzet semmikép sem lesz. Hetenként egy füzet fog közrebocsátatni.
Minden négy hóban egy-egy kötet jelenik meg.	Egy-egy füzet ára 30 kr.
	A füzetes kiadáshoz díszes beke-tési táblák szállítanak.

A Nagy Képes Világtörténet megszerezhető:
a) Füzetes kiadásban hetenkénti 30 kros füzetekben minden rendes hasai könyvárúsnál.
b) Kötetes kiadásban 12 kötetben, 8 forintjával
a) kötetenkénti utánvétellel bérmentve,
b) havi 1 frt 50 kros részletfizetésre.

Tájékoztató képes prospektust vagy mutatványfüzetet ingyen és bérmentve küld a mű kiadóhivatala
Budapest, VIII., Üllői-út 18. sz.
Előfizető-gyűjtők sziveskedjenek a kiadóhivatalhoz fordulni.

Eladó ház és telek.

Eperjesen, Szebeni-út 16. szám alatt, körülb. 1200 □-öl telken épült lakóház, kovácsműhely és kocsigyártó-helyiségek, tágas udvar és gyümölcsös-kerttel, — továbbá ugyancsak Eperjesen a Fürdő-utcában levő, 2474 □-öl nagyságú telek a rajta levő lakóház- és csűrrel együtt, külön-külön is **szabad kézből, készpénzfizetés mellett eladó.**

Ezen felsorolt ingatlanokon levő telekkönyvileg bekebelezett bank-teher vevő által átvehető s a vételárba beszámítható.
Bővebb felvilágosítást nyújt komoly vevőknek a Sárosvármegyei Gazdasági Egyesület titkára.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az Eperjesi Népbank végrehajtóának Vanczák szül. Rozman-Lukács Róza és társai végrehajtást szenvedők elleni 311 forint 76 kr. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék (a lemesí kir. bíróság) területén levő Ófalu községben fekvő, az ófalui 42. tjkvben A. + 1., 2. sor (129/a., 130., 132.) hrsz. beltelekből s 43. öi. számú házból és a (125., 127., 133—134.) hrsz. számú rétből Vanczák szül. Rozman-Lukács Róza, Pombzski szül. Rozman-Lukács Mária, Rozman-Lukács József, Pombzski szül. Rozman-Lukács Ilona és Rozman-Lukács János B. 18—22. sorsz. alatt illető felerészny jutalékára 519 forint kiküldött írásban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanaz **1899. december 30-ik napján d. e. 10 óraker** Ófalun, a község-házánál megartandó nyilvános árverésen a megállapított ki küldötti áron alól is el fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak bá natpénzül 51 frt 90 krt készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban letenni

Kelt Eperjesen, 1899. évi október hó 19-ikén a kir. törvényszék, mint telek-könyvi hatóságnál.
Spanyol Kálmán,
kir. törvényszéki bír.

Bor. Szőlővessző.

1—5 éves homoki o-siller vagy faharaszti bor erőssége és év szerint, 100 literenként 24—28 frt, finom pesenye- vagy szőlő 30—32 frt.
Ubor (fajta) minőség szerint 14—16—18 frt, pesenye- és fajbor 20—22 frt.
Nagyobb vételnél mint a kitért, a megrendelés nyugodt lehet, hogy eredeti tiszta minőségű borhoz juttatom, erről jó hírnevem nyújt kezesesget.

Fajliszta, háromszor permetezett, jól beérett, legjelesebb homokra való fajokban (Kövi d., Kadar, Olasz r., Erdei, Slankamenka, Mókus f., Furmint, Ezerjó, Piros és Fehér chasselas) ültetés alá 50—60 cm. hosszúra vágva 3 frttől 7 frtig. — Gyökeros (1—2 éves) faj szerint 8 frttől 16 frtig. 25 forint vételnél 20 százalékos engedmény adatik.

Kitűnő piros, fehér és kék fajokban, 6 láb magasán cjtva, 2—3—4—5 éves, igen erős esemete, erősség szerint 30 krtól 60 krig. 10 frt vételnél 20 százalékos, 25 forintnál 25 százalékos, 50 forintnál 30 százalékos, 100 frtnál 40 százalékos engedmény. Az eperfa elég jól árnyékol, ellensége kitűnő pálinka is főzhető belőle. Ceglédén igen jóvaldelmező fának ismerjük. Kár volna hazunk, kertünk, szőlőnk vagy egyéb birtokunkat e nélkül hagyni.

Rendkívüli nagy gyümölcsű fajokban (Konstantinápolyi, Portugalli, rias stb.) melyek az ültetés évében már gyümölcsöt hoznak, azután pedig rendkívül bőven teremnek. Faja igénytelen, betegség és ellenségétől egyaránt mentes. Vannak rendelőim, kik ezer száma ültetik, mert félekeppen fel is dolgozható. A 2—3—4—5 éves, rendkívül szép és gazdag gyökerű fák darabja erősség szerint 20 krtól 50 krig. Nagyobb vételnél olyan engedmény adatik, mint az epernél.

[Páldi vagy kőrösi megye.] Termékenységét előmozdítóan háromszor lett permetezve, s így, ha azt folytatódag, permetezzük, bőven fog teremni. Faja egészséges, gyűz-gazdag gyökerű fák darabja 15 krtól 50 krig. Nagyobb vételnél ugyanaz az engedmény adatik, mint az epernél.

A 6—8 láb magas, rendkívül gazdag gyökerű, tele belű és könnyű törétű, 2—3—4—5 éves diófák ára erősség szerint 20 krtól 50 krig. Nagyobb vételnél ugyanolyan engedmény, mint az epernél.

Nemes eperfa-ojtvány.

50 frtnál 33 százalékos, 100 frtnál 40 százalékos engedmény. Az eperfa elég jól árnyékol, ellensége kitűnő pálinka is főzhető belőle. Ceglédén igen jóvaldelmező fának ismerjük. Kár volna hazunk, kertünk, szőlőnk vagy egyéb birtokunkat e nélkül hagyni.

Birs-ojtványok.

rendkívül hamar teremnek, gyümölcse kedves, sokáig áll, magas árban értékesíthető és sok erősség szerint 20 krtól 50 krig. Nagyobb vételnél ugyanolyan engedmény, mint az epernél.

Spanyol meggy, fekete.

6—8 láb magas, rendkívül gazdag gyökerű, tele belű és könnyű törétű, 2—3—4—5 éves diófák ára erősség szerint 20 krtól 50 krig. Nagyobb vételnél ugyanolyan engedmény, mint az epernél.

Diófa.

6—8 láb magas, rendkívül gazdag gyökerű, tele belű és könnyű törétű, 2—3—4—5 éves diófák ára erősség szerint 20 krtól 50 krig. Nagyobb vételnél ugyanolyan engedmény, mint az epernél.

Minden másféle nemes gyümölcsfák, nevezetesen

álluaukban, — erősség szerint 20 krtól 50 krig szintén kaphatók.
2—3—4—5 éves életérés példányokban, azok kora és erőssége szerint 2—5—7—10—15 krajcár árban.

Kiselejtezett nemes ojtványok Mindenféle vadoncok Kerti eszközök.

erősség szerint 5 forint 85 krajcártól 19 forintig ezronként.
Kitűnő és tartós anyagból rendkívül szilárdan készült **horolók** (sarabolók), szőlő ültető vasak, továbbá kerti **fűrészek, ollók, görbe szemző és ojtó kések**, ezenfelül jelfa és ojtó kenőcs igen olcsó árak mellett rendelhető meg.

Ár- és névjegyzéket küld: **Unghváry László, föld-, szőlő- és faiskola-birtokos Ceglédről.**

Richter-féle
Horgony-Pain-Expeller
Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszert ellentáll az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomcsillapító be-dörzsölés-ként alkalmaztatik köszvény-nél, csúznál, tagzsárgatásnál és meghűlések-nél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszert, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszerertárban kőszletben van; fő raktár: **Török József** gyógyszerésznél **Budapest**en. Bevásárlás alkalmá-val igen óvatossá legyünk, mert több kisebb bértékű utánzat van forgalomban. **Ki nem akar megkárosodni**, az minden egyes üveget „Horgony” védjeggyel és Richter cégjelzővel nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

RICHTER F. AD. és társa, RUDOLSTADT
 es. és kir. udvari szállítók.



HIRDETMÉNY.

Ő cs. és apostoli királyi Felségének legfelső elhatározása alapján ezennel megkezdetik a **XI-ik magyar királyi államsorsjáték** rendezése, melynek remélhető tiszta jövedelme közhasznú és jótékony czélokra fog fordíttatni.

E sorsjáték összes, 7691-ben megállapított nyereményei az alább következő játékterv szerint **365.000 koronára rúgnak**, és pedig:

1 főnyeremény	150,000 korona	10 nyeremény	à 1,000 korona
1 „	50,000 „	20 „	500 „
1 „	20,000 „	50 „	100 „
1 „	10,000 „	100 „	50 „
2 nyeremény	à 5,000 „	1000 „	20 „
5 „	2,000 „	6500 „	10 „

Az összes nyeremények készpénzben fizetettek ki.
 A húzás visszavonhatlanul **1899. évi december 30-ikán** Budapestben történik.

➔ Egy sorsjegy ára 2 frttal o. é. van megállapítva. ➔

Sorsjegyek kaphatók a m. kir. lottójövedéki igazgatóságnál Budapestben (IX., Csepel-rakpart, félemelet), a hívó a megrendelt sorsjegyek ára postautalvány mellett előre beküldendő, valamennyi adó- és söhivatalnál, a legtöbb posta-hivatalnál és minden városban és nevezetesebb helységben felállított egyéb sorsjegy árusító közneél.

Budapestben, 1899. évi augusztus hó 1-én
 M. kir. lottójövedéki igazgatóság.

— Mindenkinék, a ki köhög —
 legsürgősebben ajánlhatók

Kaiser meliczukorkái.

2480 közlegyzőleg hitelesített bizonyítvány legjobb sikert bizonyít köhögés, rekedtség, katarrhusok s elnyálkásodásnál.
 Egy csomag ára **10 és 20 kr**

Biztos sikert hoznak az általános bevált **Kaiser-féle**
Pfeffermünz-Caramellák
 étvágytalanság, gyomorfájás- s elrontott gyomornál
 Egy csomag ára **20 kr.** Kapható:

WIELAND és SCHROEPFER
 cukrászdájában és kávéházában Eperjesen.

Ugyanott kapható
Tokaji gyógybor betegek számára.

Vigyázzunk a védjegyre!

Máriaczei

gyomorcseppek

nagyszerűen hatnak gyomorbajoknál, nélkülözhetetlen s általános ismert házi és népszerű étvágytalanság, gyomorgyengeség, bűzös lehelet, felfújság, savanyú felbűfögés, hasmenés, gyomorégés, felesleges nyálkakiválasztás, sárgaság, undor és hányás, gyomorgörccs, szűkülésnél.

Hathatós gyógyszernek bizonyult fejfájásnál, a mennyiben ez a gyomortól származott, gyomortülséghez és étellekkel és italokkal, giliszták-, májbajok- és hámorrhoidáknál.

Említett bajoknál a **Máriaczei gyomorcseppek** évek óta kitűnőnek bizonyultak, a mit száz meg száz bizonyítvány tanúsít. Egy kis üveg ára használati utasítással együtt **40 kr.**, nagy üveg ára **70 kr.**

Központi szétküldési raktár: **Brády Károly** gyógyszer-tára a „Magyar Királyhoz”, Bécs, I., Fleischmarkt.

A **Máriaczei gyomorcseppek** valódián kaphatók: **Eperjes**: Barts Emil és Molitorisz I. gyógyszerészeknél. — **Homonna**: Szekerák A. gyógyszer-nél. — **Kis-Szeben**: Widder Gy. gyógyszer-nél. — **Lubló**: Ignatovits A. gyógyszer-nél. — **Szinna**: Csizsár Árpád gyógyszerésznél.

Hirdetmény.

Eperjesen, Kassai-út 41. sz. alatt

egy 5 szoba, konyha, pincze s a szükséges mellékhelyiségekből álló

különálló ház

a hozzátartozó díszkerttel s egy kis zöldségek-kerttel minden órában

kiadó.

Bővebb felvilágosítást ad **Holénia József** bankegyleti pénztárnok.

A holland-amerikai útirány.

Hetenkint egy- vagy kétszeri gőzforgalom
Rotterdamtól New-Yorkig.

Cajüt-iroda: **Bécs**, I., Kolowratring 7/a.
 Fedélzet-iroda: **Bécs**, IV., Weyringasse 10.

I. Cajüte:	II. Cajüte:
Április 1-től Okt. 31-ig 290—400 Mk.*	Aug. 1-től Okt. 15-ig 200 Mk.
Nov. 1-től Márcz. 31-ig 230—320 Mk.	Okt. 16-tól Julius 31-ig 180 Márka.

* A cajüte fekvése és nagysága, valamint a gőzös gyorsasága és elegáncsiája szerint.

KATHREINER-FÉLE

Kneipp maláta kávé.



Nagy mama nekem is!

Évek óta kitűnő pótléknak bizonyult a babkávéhoz. — Ideg-, szív- és gyomorbajoknál, vérszegénységénél orvosilag ajánlva.
 Legkedveltebb kávéital a családok százezreinek.

Keil-lakk

(Glasur)

legkitűnőbb mázó-szer puha padló számára. — Egy nagy palaczk ára **1 forint 35 krajczár**.
 Egy kis palaczk ára **68 kr.**

Viasz-kenőcs	Arany-fénymáz
legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára. 1 köcsög ára 60 kr.	képkerekek stb. bearanyozására. 1 kis palaczk ára 20 krajczár .

➔ **Fehér „Glasur“-fénymáz** ➔

legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujjonnan befestésére. 1 kis doboz ára **45 kr.**
 1 nagy doboz ára **75 kr.**

Mindenkor kapható: **Gallotsik J. Vilmos** cégnél Eperjesen.